

227. **Furies**—In classical mythology, avenging deities who tormented guilty men. They were a personification of the terrors of a guilty conscience.

228. **Primus in Indie**—first among the Indians; that is, first among the troops that fought in India.

230. **Miss Nightingale**, daughter of a Sheffield banker, was born at Florence, in Italy, in 1820. Shortly after the outbreak of the Russian war in 1854, she went to the Crimea as superintendent of a staff of nurses, and she has ever since been remembered with gratitude for her self-denying labors among the sick and wounded soldiers.

231. **Lady's Feast**—a festival celebrated on the 25th of March to commemorate the angel's announcement that Mary should become the mother of our Saviour. See Luke i., 26-38.

240. **Empire's dust**.—The first French Empire was overthrown by the defeat of Napoleon at Waterloo. This overthrow is likened to the effect of an *earthquake* in the next line.

**Sound of revelry**.—On the afternoon of the 15th June, 1815, the Duke of Wellington, who was then at Brussels, received news of the advance of the French army under Bonaparte. In order to keep the people in ignorance as to the course of events, he and his principal officers attended a ball given that evening by the Duchess of Richmond. Before daybreak the army was on the march, and on the next day an engagement took place at Quatre Bras, twenty miles south of Brussels. Waterloo was not fought till the 18th.

241. **Brunswick's . . . chieftain**.—The Duke of Brunswick fell at Quatre Bras. His father was mortally wounded at Jena, where the Prussians were defeated by the French in 1806.

**Mutual eyes**—eyes exchanging loving or sympathetic looks.

242. "**Cameron's gathering**"—the "war note" of the Cameron clan, whose chief was called Lochiel. The Camerons supported the Stuarts in 1715 and in 1745.

**Albyn's hills**—the Highlands of Scotland.

**Pibroch**—*pibroch* or *pibroch* (as in *loch*)—the Highlanders' war-music, performed on the bag-pipes.

**But with the breath . . . years**.—The strains of the bag-pipes inspire the Highlanders to imitate the brave deeds of their ancestors. "Fill" is here used passively in the sense of *are filled*.

**Evan's, Donald's**.—Sir Evan Cameron and his grandson, Donald, are here meant. The former fought under Claverhouse at Killiecrankie, and also took part in the Stuart rising in 1715. The latter was one of the chief supporters of the Pretender in 1745, and was wounded at the battle of Culloden.

**Ardennes**—*ar'den*—a forest between Waterloo and Brussels.

247. **Man marks . . . unknown**.—The construction of this passage is irregular, and its meaning is uncertain. The poet is evidently in a misanthropic mood. Man's rule on the earth is characterized as always working ruin. But he has no control over the ocean; the ruin that is wrought there is the work of the ocean itself. Even man himself, in his very attempts to subjugate the ocean, is destroyed by its invincible power. After "own" understand "ravage," which must be taken in a passive sense; the "ravage" of the text is active.

248. **Where haply . . . earth**.—This passage also is obscure. The contrast between the power of the ocean and the weakness of man is kept up. The meaning probably is, that the ocean in its stormy moods frequently destroys men just when their hope of safety seems most sure. Men have often escaped the perils of long voyages only to be drowned in sight of their own homes.

**Leviathans**.—The leviathan, a huge marine monster, is described in Job (chap. xli.). Compare "With thunders from her native oak," p. 104.

249. **And laid . . . mane**.—Byron was a skilful swimmer. He likens the ocean to a steed which submits to his caresses. **Mane**—waves.

251. **Prometheus** (*thūs*).—It is related in classical mythology that Prometheus made men of clay, and animated them with fire stolen from heaven.

**Thews**—muscles.

**Lingua Franca**—a corrupt form of the Italian language spoken on the coasts of the Mediterranean.

252. **Knave**.—This word originally meant a boy, and then a servant. Now it means *rogue*.

**Soldan**—*Sultan*.—Saladin had sent the Nubian (Sir Kenneth) as a present to Richard.

253. **Justiciary**—chief administrator of law and finance, and regent of the kingdom during the king's absence.

**Hau'berk**—*Brigandine*—coats of mail.